

Título del trabajo: Los catálogos colectivos de la Universidad de Buenos Aires: el mismo espíritu de cooperación en un nuevo ambiente tecnológico

Nombre de los autores: Elsa Elizalde (Directora General), Nora Fasano (Directora de Servicios de Información), Claudia Ferrando (Directora de Procesos Técnicos), Pablo Alvarez Alonso (Responsable de la Dirección de Servicios Informáticos)

Institución: Sistema de Bibliotecas y de Información de la Universidad de Buenos Aires, SISBI-UBA

Dirección: Corrientes 2052, 2 p.

Teléfono: 4952-0078

E-mail: [elsa@sisbi.uba.ar](mailto:elsa@sisbi.uba.ar), [rev@sisbi.uba.ar](mailto:rev@sisbi.uba.ar), [cferrando@sisbi.uba.ar](mailto:cferrando@sisbi.uba.ar), [pablo@sisbi.uba.ar](mailto:pablo@sisbi.uba.ar)

## *Los catálogos colectivos de la Universidad de Buenos Aires: el mismo espíritu de cooperación en un nuevo ambiente tecnológico*

**Resumen:** En esta etapa de los catálogos colectivos de la Universidad de Buenos Aires se presenta una nueva plataforma de consulta que expone los catálogos de monografías, revistas y tesis de las bibliotecas del sistema, integrados a través de una nueva metodología de trabajo, con el objetivo permanente de brindar más y mejores servicios y como resultado del Proyecto de Fortalecimiento Institucional del SISBI, sustentado en el mismo espíritu de cooperación bibliotecaria de siempre.

### **Introducción**

Los catálogos colectivos de la Universidad de Buenos Aires tienen una larga historia y tradición. Se originaron en los años 1944-45 con el relevamiento y la compilación de las colecciones de las bibliotecas de la universidad en el marco del entonces Instituto Bibliotecológico creado en 1941, que se convertiría en 1985, en el Sistema de Bibliotecas y de Información de la Universidad de Buenos Aires, SISBI. Estos primeros catálogos en soporte papel inician el proceso de automatización en la década del 90 mediante la recepción de aportes en soporte electrónico a medida que las bibliotecas cooperantes avanzaban en la automatización de sus propios catálogos. En 1996 se accede a la consulta en línea vía Telnet y en 1998 se implementa la consulta vía web.

Hoy, en este largo camino de los catálogos colectivos de la Universidad de Buenos Aires, hemos iniciado una nueva etapa, con una nueva interfaz y con la integración de nuevos procedimientos de trabajo, como uno de los ejes del Proyecto de Fortalecimiento Institucional del SISBI que tiene como finalidad consolidar el posicionamiento y aumentar la visibilidad de las bibliotecas de la Universidad de Buenos Aires.

Esta nueva etapa conserva los objetivos originarios en la construcción de los catálogos colectivos de monografías, revistas y tesis de la universidad, para informar al público de los recursos disponibles y facilitar el acceso a los mismos al usuario final y combina el espíritu de cooperación bibliotecaria, orientado al desarrollo de más y mejores servicios, con las posibilidades que brindan los continuos avances tecnológicos tanto para el desarrollo de estos servicios como para su gestión, evaluación y mejora.

Relataremos en este trabajo el camino recorrido en esta última etapa para llegar a la situación actual. El objetivo a alcanzar era lograr la integración en una misma plataforma de todos los catálogos de la universidad, objetivo cumplido durante la primera etapa del catálogo en fichas pero parcialmente logrado desde los inicios de la automatización.

## **Antecedentes**

En el SISBI se desarrollaban distintas líneas de trabajo a través de la conformación de comisiones integradas por miembros de las bibliotecas de la universidad, del Departamento de Bibliotecología y Ciencia de la Información y del Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas (INIBI). El trabajo realizado por las comisiones de, Préstamo Interbibliotecario, Tesis Electrónicas, ambas constituidas en el año 2004, y Sistema Integrado de Gestión Bibliotecaria, en funcionamiento desde el año 2005, serviría de sustento para la formulación del proyecto que a continuación detallaremos.

La comisión de Préstamo Interbibliotecario elaboró el Código de Préstamo Interbibliotecario para las Bibliotecas de la Universidad de Buenos Aires y su Formulario (aprobado por resolución (R) N° 586/07) y los requerimientos técnicos de software específicos y de hardware para el establecimiento de las estaciones de trabajo dedicadas.

La comisión de Tesis Electrónicas se subdividió, para estudiar y resolver sobre tópicos específicos presentados, en los siguientes grupos: Metadatos, Propiedad Intelectual y Software. El ‘Grupo Metadatos’ definió el esquema y la lista de elementos a utilizar; el ‘Grupo Propiedad Intelectual’ elaboró el Formulario de Autorización del Autor y el ‘Grupo Software’ estableció la plataforma Greenstone para el desarrollo del Portal Institucional de Tesis Electrónicas y también presentó una metodología de trabajo para la incorporación de tesis al portal. Por Resolución (R) 069/06 se aprobó la conformación de la comisión ad-hoc para trabajar en el desarrollo del Portal Institucional de Tesis y Disertaciones Electrónicas de la UBA. Con el objetivo de planificar este desarrollo, se relevó información para actualizar datos sobre las reglamentaciones vigentes en cada facultad, la cantidad de tesis existentes, tipo, soporte, estado de conservación y la estimación del crecimiento de la colección. La comisión de Sistema de Gestión Integrada para Bibliotecas diseñó una encuesta de relevamiento con

el fin de obtener un diagnóstico sobre, el estado de automatización, los recursos humanos e informáticos disponibles, el fondo bibliográfico, las bases de datos, los servicios, circulación y préstamo entre otros, y los usuarios de las bibliotecas de la UBA.

### **Proyecto FONTAR PMT III - ARAI N° 029**

En el mes de octubre de 2007 se realiza la presentación de la ‘Idea-Proyecto’ al FONTAR (Fondo Tecnológico Argentino) de la Agencia Nacional de Promoción Científica y Tecnológica del Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva, que contempla la unificación e implementación de las distintas líneas de trabajo que se venían desarrollando.

Aprobada la ‘Idea-Proyecto’ se procede a la completa formulación y solicitud en abril de 2008 del “Proyecto de Fortalecimiento Institucional del Sistema de Bibliotecas de la UBA (SISBI) para la prestación de servicios a terceros”, que se inicia en diciembre de 2008 con la firma del Contrato de Crédito PMT III - ARAI 0029 (Resolución CS N° 5475/08). A partir del mes de Febrero de 2009 se procedió a trabajar internamente constituyéndose un Comité ad-hoc integrado por algunos directores de las bibliotecas porque, debido a la envergadura del proyecto, se consideró necesario el involucramiento de todas las bibliotecas del sistema para su óptimo seguimiento.

El SISBI actúa esencialmente como organismo coordinador entre las bibliotecas de la UBA; estas funciones de coordinación bibliotecológica y de información bibliográfica consisten en: definición de lineamientos para una política bibliotecaria de la universidad, normalización de los procedimientos técnicos, gestión y administración de los catálogos colectivos de libros, tesis y publicaciones periódicas, capacitación y asesoramiento técnico especializado, provisión de recursos y equipamiento, entre otros.

Las herramientas tecnológicas que permitan integrar a todas las bibliotecas de la UBA deben posibilitar la interoperabilidad y cobertura de las actividades, procedimientos y circuitos de las mismas, en las áreas de procesos técnicos, servicios al usuario y productos en forma eficiente, así como también permitir el almacenamiento, sistematización y/o vinculación de los datos que se gestionan, prestando especial atención al contexto actual en el que conviven el papel, lo digital, los accesos virtuales y

otros objetos en diferentes soportes físicos, respetando los estándares internacionales en vigencia.

Para la selección e incorporación de herramientas informáticas de estas características, cuestión ésta que se despliega en un terreno en permanente cambio, además de la necesidad de cubrir los requerimientos funcionales y tecnológicos, deben contemplarse, necesariamente, las posibilidades de articulación con los softwares y bases de datos existentes y la escalabilidad hacia nuevas versiones más abarcadoras.

Para una toma de decisión acertada y sustentable, fue necesario realizar una consultoría que permitiera reunir la información pertinente y efectuar los análisis que facilitarían la selección del camino más apropiado.

### **Desarrollo del servicio de consultoría**

En el marco del Proyecto ARAI se contrató una consultoría que estuvo a cargo del Lic. Diego Ferreyra, realizada en el año 2011, con la finalidad de reformular los catálogos colectivos de la UBA.

Los objetivos de la consultoría incluían:

1. Establecer un marco de análisis capaz de describir las capacidades tecnológicas del sistema de bibliotecas de la Universidad de Buenos Aires
2. Formalizar un conjunto consensuado de métodos para la identificación y representación formal de recursos en el contexto del sistema de bibliotecas de la Universidad de Buenos Aires
3. Implementar un prototipo de interfaz única para la consulta documental
4. Formalizar un conjunto consensuado de requerimientos mínimos con relación a las soluciones informáticas aplicables al desarrollo de servicios documentales en el contexto del sistema de bibliotecas de la Universidad de Buenos Aires

Para analizar las condiciones y capacidades del sistema de bibliotecas de la UBA e identificar características y necesidades, se implementó una herramienta para la gestión de encuestas y se diseñó el instrumento para relevar las condiciones técnicas e identificar y describir los recursos documentales gestionados por cada unidad.

La encuesta, centrada en la noción de colección, incluía preguntas referidas a:

- la identificación institucional

- las características de la colección (tipo de materiales que la componen, niveles de descripción incluidos, marco normativo utilizado para la descripción, política de identificación unívoca de recursos)
- el ciclo de vida de la colección (cantidad de títulos y piezas que la integran, crecimiento anual de títulos y piezas)
- las infraestructura informática de gestión (sistema operativo, software para gestión de la colección, accesibilidad vía web)

La misma estaba destinada a establecer las similitudes y las diferencias existentes en los modelos de gestión de los recursos documentales, las prácticas y políticas de descripción e identificación de recursos y las aplicaciones tecnológicas utilizadas.

Esta encuesta fue presentada en un taller que se llevó a cabo en 4 oportunidades y al que asistieron 94 personas pertenecientes a 24 bibliotecas del sistema. Respondieron la encuesta 22 bibliotecas, entre las que se incluyen las 13 bibliotecas centrales de facultad, las bibliotecas del Colegio Nacional de Buenos Aires, la Escuela Superior de Comercio Carlos Pellegrini, el Ciclo Básico Común, el Hospital de Clínicas, el SISBI (estas 18 bibliotecas constituyen el núcleo central de las bibliotecas del sistema) y 4 bibliotecas de institutos.

La encuesta permitió identificar y describir 81 colecciones (accesibles a los usuarios o de uso interno) pertenecientes a las 22 bibliotecas participantes. Las colecciones reunían 913.808 recursos, mayoritariamente materiales impresos, aunque también incluían audios, videos y audiovisuales, diapositivas, material soportado por computadora y microfilms, descriptos utilizando diferentes niveles de descripción (nivel de publicación seriada, nivel monográfico y nivel analítico) y las Reglas de Catalogación Angloamericanas 2 ed. en la casi totalidad de los casos (94 %).

Normas para la descripción	Nº de colecciones	Porcentaje
AACR2 – 1er nivel	6	7 %
AACR2 – 2do nivel	48	60 %
AACR2 – 3er nivel	22	27 %
Otro	5	6 %

Respecto a la política de identificación unívoca de recursos, se relevó si cada título y/o cada pieza poseían un identificador único y persistente:

Identificador	N° de colecciones	Porcentaje
Título	32	39 %
Pieza	29	36 %
Título y pieza	20	25 %

Respecto a la infraestructura informática, se obtuvieron los siguientes datos:

Software	N° de colecciones	Porcentaje
Isis o Winisis	57	70 %
Otro (DBtext, Pέργamo, Greenstone, propio)	24	30 %

Accesibilidad vía web	N° de colecciones	Porcentaje
Si	51	63 %
No	30	37 %

En los mismos talleres en los que se presentó la encuesta, se desarrollaron las condiciones para la explotación cooperativa de recursos mediante un modelo de articulación capaz de integrar los recursos y servicios de los distintos integrantes del sistema de bibliotecas de la Universidad de Buenos Aires, respetando sus respectivas condiciones de autonomía y estableciendo un marco de acuerdo metodológico para la identificación de recursos. El modelo incluía, en esta nueva etapa de los catálogos colectivos, la utilización del lenguaje de marcas XML para la estructuración de los datos, el uso de metadatos Dublin Core y el establecimiento de un esquema de identificación único de recursos. Este esquema está constituido por la URL de la institución, el identificador de la colección y el código de control, ej: <http://biblioteca.fadu.uba.ar/oai/libros/AAQ00022508>, e identifica un recurso de forma unívoca y persistente en el tiempo en el contexto de un proveedor de datos.

La encuesta fue complementada con entrevistas presenciales a las 18 bibliotecas pertenecientes al núcleo central del sistema, destinadas a ampliar y precisar la información relevada.

Además se implementó una wiki en la cual se registraron las tareas realizadas en el marco de la consultoría y la evolución de la misma.

Paralelamente se realizaron mapeos (crosswalk) para monografías, analíticas, colecciones y publicaciones seriadas entre el formato BIBUN (formato oficial de la universidad aprobado por las resoluciones (CS) N° 3911/93 y 5102/97) y Dublin Core, los cuales se implementaron en las correspondientes PFTs y se trabajó en la selección de la herramienta que permitiera articular los recursos documentales de las bibliotecas del sistema e implementar un prototipo de interfaz única de consulta documental, mediante un repositorio central de metadatos basado en el protocolo OAI-PMH.

La herramienta seleccionada para el prototipo fue el PKP-OHS (Public Knowledge Project – Open Harvester Systems). Se estableció la metodología de trabajo con los nodos (OAI estático y cosecha dinámica mediante la utilización del protocolo OAI-PMH), se desarrollaron los instrumentos necesarios para su implementación (configuración de impresiones para publicar registros BIBUN según OAI estático), se elaboraron tutoriales y se capacitó al personal de las bibliotecas mediante talleres, a los que concurrieron 71 personas correspondientes a 21 bibliotecas.

Progresivamente, una vez implementado el prototipo, se iniciaron las pruebas con las bibliotecas del sistema, que les permitieron a las mismas exponer sus recursos documentales a través de un esquema de servicio compatible con el modelo OAI-PMH. La mayoría de las bibliotecas lo llevó a cabo mediante OAI estático.

## **Resultados de la consultoría**

Teniendo en cuenta la diversidad de modelos de gestión y condiciones de servicios existentes en las bibliotecas relevadas:

- Se implementó un prototipo como interfaz común de búsqueda para los catálogos colectivos, con PKP-OHS, basado en OAI-PMH, que posibilita la integración de todas las bibliotecas de la UBA. Esta herramienta es interoperable, escalable, sustentable y permite la migración a nuevas plataformas.
- Se elaboró el documento *Requerimientos Mínimos Funcionales para Herramientas Informáticas de Gestión de Recursos Documentales*, que formaliza un conjunto de requerimientos mínimos con relación a las soluciones informáticas aplicables al desarrollo de servicios documentales, destinado a ser un instrumento para la toma de decisiones en la selección o desarrollo de nuevas



herramientas tecnológicas, con la finalidad de establecer un umbral de condiciones y capacidades comunes de servicios para el sistema de bibliotecas de la universidad, a la vez que se mantiene la autonomía de cada una de ellas para la selección de la solución tecnológica que considere más adecuada.

El desarrollo del conjunto de la consultoría, con sus etapas, actividades y resultados, fue expuesto por el Lic. Diego Ferreyra en la 7° Jornada de Bibliotecas y Centros de Documentación de la Universidad de Buenos Aires en agosto de 2011.

### **Actualidad de los catálogos colectivos**

A partir del año 2012, con la experiencia adquirida en la etapa de prueba, se llevaron a cabo modificaciones y ajustes, se personalizaron PFTs para responder a las características particulares de algunas bibliotecas, se realizaron mapeos y se elaboraron otras PFTs para integrar a las bibliotecas que utilizaban otros formatos (formato MARC simplificado o formatos propios), se elaboraron nuevos tutoriales y se inició la etapa de producción con la integración gradual de las colecciones de tesis, monografías (que por primera vez en la historia de los catálogos incluyen también analíticas) y revistas en la plataforma única de consulta.

Actualmente la integración de los catálogos colectivos se realiza no sólo mediante OAI estático sino que también se realiza, con algunas bibliotecas, a través de la cosecha dinámica mediante la utilización del protocolo OAI-PMH.

Además, se realizó un análisis para definir las mejoras tecnológicas, funcionales y gráficas necesarias, para optimizar las capacidades de búsqueda, recuperación y exposición de los recursos documentales de la UBA, a partir del cual se realizaron modificaciones y mejoras funcionales en el PKP-OHS y se renovó su identidad gráfica. Asimismo se trabaja en la exploración de otras herramientas tecnológicas que posibiliten brindar nuevos servicios.

En la actualidad los catálogos colectivos de la universidad reúnen los catálogos de monografías, tesis y revistas de las 18 bibliotecas que integran el núcleo central del sistema, resultado logrado por el trabajo cooperativo y coordinado del conjunto de las bibliotecas.

## Bibliografía

Dublin Core Metadata Initiative. Recuperado Septiembre 25, 2013, de

<http://dublincore.org/>

Elizalde, E., Fasano, N. y Ferrando, C. (2007, Noviembre). *Los catálogos colectivos de la Universidad de Buenos Aires: pasado, presente y futuro*. Trabajo presentado en el III Encuentro Internacional de Catalogadores “Tendencias actuales en la organización de la información”, Buenos Aires.

Elizalde, E. y Monfasani, R. (1996). *BIBUN: Formato común para registro de publicaciones en serie en bibliotecas universitarias*. Buenos Aires: UBA-SISBI.

Ferreya, D. (2011a). *OAI: presentación de la propuesta*. Recuperado Septiembre 14, 2013, de

[http://157.92.41.69/dokuwiki/doku.php?id=oai:presentacion\\_de\\_la\\_propuesta](http://157.92.41.69/dokuwiki/doku.php?id=oai:presentacion_de_la_propuesta)

Ferreya, D. (2011b). *Requerimientos mínimos funcionales para herramientas informáticas de gestión de recursos documentales*. Recuperado Octubre 2, 2013 de

[http://157.92.41.69/dokuwiki/doku.php?id=sigb:definicion\\_de\\_requerimientos\\_minimos](http://157.92.41.69/dokuwiki/doku.php?id=sigb:definicion_de_requerimientos_minimos)

Ferreya, D. (2011, Agosto). *Proyecto ARAI N° 029 Fortalecimiento Institucional del Sistema de Bibliotecas de la UBA (SISBI) para la prestación de servicios a terceros: desarrollo de la consultoría*. Trabajo presentado en la 7° Jornada de Bibliotecas y Centros de Documentación de la Universidad de Buenos Aires. Recuperado Septiembre 8, 2013, de <http://157.92.41.69/dokuwiki/doku.php>

Open Archives Initiative. Recuperado Septiembre 20, 2013, de

<http://www.openarchives.org/>

PKP: Public Knowledge Project. Recuperado Septiembre 20, 2013 de <http://pkp.sfu.ca/>

*Reglas de catalogación angloamericanas* (2ª ed., revisión 2002, actualización 2003). (2004). Bogotá: Rojas Eberhard

Universidad de Buenos Aires. Consejo Superior. (1993). *Resolución (CS) N° 3911/93*. Recuperado Septiembre 25, 2013, de

<http://www.sisbi.uba.ar/institucional/reglamentaciones/sisbi.php>

Universidad de Buenos Aires. Consejo Superior. (1997). *Resolución (CS) N° 5102/97*. Recuperado Septiembre 25, 2013, de <http://www.sisbi.uba.ar/institucional/reglamentaciones/sisbi.php>

Universidad de Buenos Aires. Consejo Superior. (2008). *Resolución (CS) N° 5475/08*.

Universidad de Buenos Aires. Rector. (2006). *Resolución (R) N° 69/06*. Recuperado Septiembre 10, 2013, de <http://www.sisbi.uba.ar/institucional/reglamentaciones/sisbi.php>

Universidad de Buenos Aires. Rector. (2007). *Resolución (R) N° 586/07*. Recuperado Septiembre 10, 2013, de <http://www.sisbi.uba.ar/institucional/reglamentaciones/sisbi.php>

Universidad de Buenos Aires. Sistema de Bibliotecas y de Información. Grupo CCNUL. (1993). *BIBUN: formato común para registro de información documental en bibliotecas universitarias* (2ª ed.). Buenos Aires: UBA-SISBI

*Wiki de documentación del proyecto ARAI*. (2011). Recuperado Septiembre 5, 2013, de <http://157.92.41.69/dokuwiki/doku.php>